

# ADVERTENCIA DE PELIGRO



# ENVENENAMIENTO CON MONÓXIDO DE CARBONO

## GENERADORES DE GAS, HERRAMIENTAS Y OTROS EQUIPOS



## ¿Está en peligro?

Si está usando...

- ▶ Un generador que funciona con gas y está ubicado dentro de un edificio, en un área semi encerrada, afuera pero bajo protección, o afuera cerca de una toma de aire,
- ▶ O cualquier equipo que funcione con gas, como el que se lleva sobre la espalda, o las sierras manuales para cortar concreto, las paletas de albañil eléctricas o las bombas de agua o lavadoras de presión, en lugares interiores o en exteriores protegidos...

...entonces la respuesta es **SÍ**.

**Podría morir por envenenamiento de monóxido de carbono (CO).**

## El monóxido de carbono (CO) mata en silencio.

No tiene olor ni color.

Solo se puede detectar con un monitor especial para monóxido de carbono.

**Conozca las señales de envenenamiento con CO:**

- ▶ Dolor de cabeza
- ▶ Mareos
- ▶ Náuseas
- ▶ Confusión
- ▶ Pérdida de la conciencia

**Si usted o un compañero sienten CUALQUIERA de estos síntomas alarmantes, apague los motores de inmediato, busque aire fresco y llame al 911.**

El CO puede alcanzar concentraciones mortales **en menos de 1 minuto**, dependiendo del tipo de motor y puede permanecer por horas.



=



PHOTO VETTA/ISTOCK

Un generador puede producir más CO que 100 autos estacionados con el motor encendido.

## Conozca más sobre los peligros de la construcción.

Otenga más tarjetas de Advertencia de peligro y tarjetas sobre otros temas.

**Llame al teléfono 301-578-8500**

## Conozca lo Esencial ...



PHOTO ELCOSH.ORG / CPWR/NLIPPY

## 1 Use los generadores afuera

**NUNCA** encienda un aparato que funcione con gas, como un generador o un compresor, en el interior de un edificio o en un espacio semi encerrado aunque esté afuera. Ubíquelo lo más lejos que se pueda de un edificio ocupado\*.

*\*Los generadores deben mantenerse afuera, preferiblemente a unos 25 pies del lado del viento de un edificio ocupado conforme lo recomienda el National Institute of Standards and Technology.*



PHOTO COURTESY I. MSCHL AND WIKIMEDIA

## 2 Use los aparatos que funcionan con gas en el exterior

**NO** use los aparatos que funcionan con gas en interiores. Algunos ejemplos de aparatos o herramientas que funcionan con gas son: sierras para cortar concreto, lavadoras de presión, bombas de agua y paletas de albañil eléctricas.

*Las concentraciones de monóxido de carbono alcanzaron el tope establecido por NIOSH de 200 partes por millón en solo 3 minutos de usar la lavadora de presión de 5.5 HP en un garaje para dos autos con ambas puertas y una ventana abiertas.*



PHOTO COURTESY HONEYWELL ANALYTICS

## 3 Conozca otros peligros y controles del CO

- ▶ Los montacargas que funcionan con combustible pueden causar envenenamiento de CO en interiores. Evite que los motores que no se estén usando queden encendidos.
- ▶ Considere pedir una placa de detector de CO que emita una alarma cuando los niveles sean demasiado altos.
- ▶ Los calentadores que funcionan con combustible (tipo salamandra o torpedo) pueden producir CO. Asegúrese de que la unidad esté diseñada para uso en interiores y mantenga un detector de CO cerca.

- ▶ Si está soldando con gas inerte (MIG) que usa dióxido de carbono (CO<sup>2</sup>) como gas protector asegúrese de tener ventilación local para gases (LEV) con el capuchón puesto correctamente. El CO<sup>2</sup> puede convertirse en CO en el arco caliente de la soldadura.

## Si encuentra a un compañero desvanecido...

- ▶ Apague el motor, si puede
- ▶ Llame al 911
- ▶ No entre en el área

**Muchos trabajadores han muerto tratando de salvar a otros.**

**Cualquier uso de generadores o aparatos que funcionan con gas debe ser aprobado por** una persona competente encargada de evaluar factores tales como el tamaño del espacio y si la ventilación puede reducir eficazmente el nivel de CO. La persona competente debe monitorear el aire durante el trabajo para asegurarse de que la ventilación esté funcionando bien. **Este tipo de uso no puede ser frecuente, solo debe emplearse en proyectos grandes, como en la construcción interior de estadios, NUNCA en la construcción residencial.**

**Si cree que está en peligro:**

Contacte a su supervisor. Contacte a su sindicato.

Llame a OSHA

**1-800-321-OSHA**